

Inhalt

Vorwort	VII
0 Einführung	
Shakespeare vertölpelt – verzerrt – karikiert	IX
Textnachweise	XXVIII
Verzeichnis der Abkürzungen und der Illustrationen	XXX
1 Romeo und Julia	
ROMEO UND JULIE. Ein Quodlibet von Charakteren, mit Gesang in zwey Aufzügen, von Ferdinand Kringsteiner	1
ES WAR DIE LERCHHE. Ein heiteres Trauerspiel mit Musik, in zwei Teilen, von Ephraim Kishon	63
2 Hamlet	
SCHAKSPEAR IN DER KLEMMHE <i>oder Wir wollen doch auch den Hamlet spielen</i> , von Johann Friedrich Schink	123
DER TRAVESTIRTE HAMLET. Eine Burleske in deutschen Knittelversen mit Arien und Chören, von Karl Ludwig Giesecke	135
PRINZ HAMLET VON DÄNNEMARK. Ein Marionettenspiel, von Johann Friedrich Schink	183
HAMLET. Eine Karrikatur in drey Aufzügen mit Gesang in Knittelreimen, von Joachim Perinet	293
HAMLET PRINZ VON DÄNEMARK <i>oder Die Comödie in der Comödie.</i> Schauspiel in 4 Acten, von Eduard Möbius	365
HAMLET PRINZ VON DÄNEMARK. Ein Trauerspiel. Bearbeitet von deutschen Stückeschreibern. – Übermittelt von Karl Hoche	395
HAMLET FREI-KOMISCH – nach Shakespeare, von und mit Bernd Lafrenz	419
3 Coriolan	
CORIOLAN, von Julius v. Voß	435